Docente: **Bruce D. Marron**
Ciclo: **25-2**
Materia: **Taller de Traducción Ingeniería y Adelantos Tecnológicos**
Curso: **IT0628**
Licenciatura: **Interpretación y Traducción**
Horario: **Martes 15:00 – 19:00; Jueves 19:00 – 21:00**
Grupo: **6A**

HW_04.1 and HW_05.1 How-To Guides (convert to 10 point scale)

Criteria	5 Points (Excellent)	4 Points (Proficient)	3 Points (Satisfactory)	2 Points (Developing)	1 Point (Needs Improvement)
Clarity of Instructions	Extremely clear, logical sequence with perfect formatting; includes screenshots/visual aids	Very clear instructions with logical flow; most steps visually supported	Somewhat clear instructions with basic step-by-step guidance	Confusing instructions with limited clarity	Incomprehensible or missing critical instruction steps
Technical Accuracy	Perfectly accurate step-by-step instructions with zero technical errors; demonstrates advanced understanding of software installation process	Highly accurate instructions with minimal technical errors; clear technical comprehension	Generally accurate instructions with some minor technical inconsistencies	Instructions contain multiple technical inaccuracies	Fundamentally incorrect technical guidance
Complete-ness	Comprehensive instructions covering every minute detail; includes troubleshooting tips	Thorough instructions addressing all major installation steps	Basic instructions covering primary installation steps	Incomplete instructions missing critical steps	Severely incomplete or missing key installation information
Language Precision (Spanish)	Impeccable Spanish grammar, professional technical terminology, native-like fluency	Very clear Spanish with appropriate technical vocabulary	Comprehensible Spanish with some grammatical/technical language errors	Significant Spanish language errors impacting comprehension	Incomprehensible Spanish technical writing

Assignment:

HW_04.1

Write How-To Guides in Spanish for

       1) Installation of Notepad++ on Windows

       2) Setting up a GitHub account, obtaining a security token, and creating a repository

       3) Installation of Git on Windows (Mac)

HW_05.1

Write How-To Guides in Spanish for

       1) Creating a Google Cloud Account and creating a project

       2) Installation of Spyder on Windows/Mac